

Message Text

LIMITED OFFICIAL USE

PAGE 01 BONN 11387 091343Z

53

ACTION EUR-25

INFO OCT-01 ADP-00 SS-15 NSC-10 CIAE-00 PM-07 INR-10 L-03

NEA-10 NSAE-00 PA-03 RSC-01 PRS-01 USIA-15 TRSE-00

MBFR-03 SAJ-01 EB-11 IO-13 ACDA-19 DODE-00 RSR-01

/149 W

----- 045071

R 091335Z AUG 73

FM AMEMBASSY BONN

TO AMEMBASSY MOSCOW

INFO SECSTATE WASHDC 6763

USMISSION BERLIN

LIMITED OFFICIAL USE BONN 11387

E.O. 11652: N/A

TAGS: PGOV, US, UR, FR, UK

SUBJECT: SOVIET AIDE-MEMOIRE ALLEGING VIOLATION OF
QUADRIpartite AGREEMENT.

REF: MOSCOW 8745

1. REFTEL TRANSLATES RELEVANT PASSAGE OF PARA 2 OF
USSR AIDE-MEMOIRE AS "INCOMPATIBLE WITH THE PRINCIPAL
PROVISION OF THIS AGREEMENT", WHILE UK TRANSLATION RE-
FERS TO SAME PASSAGE AS STATING "INCOMPATIBLE WITH THE
PRINCIPLE OF THAT AGREEMENT".

2. REQUEST EMBASSY VIEWS AS TO ACCURATE TRANSLATION OF
THAT PASSAGE. HILLENBRAND

LIMITED OFFICIAL USE

NNN

Message Attributes

Automatic Decaptioning: X
Capture Date: 01 JAN 1994
Channel Indicators: n/a
Current Classification: UNCLASSIFIED
Concepts: n/a
Control Number: n/a
Copy: SINGLE
Draft Date: 09 AUG 1973
Decaption Date: 01 JAN 1960
Decaption Note:
Disposition Action: RELEASED
Disposition Approved on Date:
Disposition Authority: hilburpw
Disposition Case Number: n/a
Disposition Comment: 25 YEAR REVIEW
Disposition Date: 28 MAY 2004
Disposition Event:
Disposition History: n/a
Disposition Reason:
Disposition Remarks:
Document Number: 1973BONN11387
Document Source: CORE
Document Unique ID: 00
Drafter: n/a
Enclosure: n/a
Executive Order: N/A
Errors: N/A
Film Number: n/a
From: BONN
Handling Restrictions: n/a
Image Path:
ISecure: 1
Legacy Key: link1973/newtext/t19730849/aaaabjtj.tel
Line Count: 48
Locator: TEXT ON-LINE
Office: ACTION EUR
Original Classification: LIMITED OFFICIAL USE
Original Handling Restrictions: n/a
Original Previous Classification: n/a
Original Previous Handling Restrictions: n/a
Page Count: 1
Previous Channel Indicators:
Previous Classification: LIMITED OFFICIAL USE
Previous Handling Restrictions: n/a
Reference: MOSCOW 8745
Review Action: RELEASED, APPROVED
Review Authority: hilburpw
Review Comment: n/a
Review Content Flags:
Review Date: 06 AUG 2001
Review Event:
Review Exemptions: n/a
Review History: RELEASED <06-Aug-2001 by izenbei0>; APPROVED <10-Sep-2001 by hilburpw>
Review Markings:

Declassified/Released
US Department of State
EO Systematic Review
30 JUN 2005

Review Media Identifier:
Review Referrals: n/a
Review Release Date: n/a
Review Release Event: n/a
Review Transfer Date:
Review Withdrawn Fields: n/a
Secure: OPEN
Status: NATIVE
Subject: SOVIET AIDE-MEMOIRE ALLEGING VIOLATION OF QUADRIpartite AGREEMENT.
TAGS: PGOV, US, UR, FR, UK
To: n/a
Type: TE
Markings: Declassified/Released US Department of State EO Systematic Review 30 JUN 2005